

IX. ANEXO DOCUMENTAL

(1)

1357, octubre, 21.

Teruel.

Inventario que el honrado Rodrigo Pérez de Albarracín, canónigo de Santa María de Teruel y procurador de los clérigos de la misma, manda hacer ante notario de los objetos que se contienen en las casas bodega que pertenecieron a doña Sancha Martínez, mujer que fue de don Pedro de Armillas, y que ahora tiene doña Teresa Sánchez Muñoz, viuda de don Pedro Garcés de Marcilla, por haberlas dejado Sancha en testamento para dos aniversarios.

Archivo de la Catedral de Teruel, perg. 152, doc. 177.

¹Anno a Nativitate Domini millesimo trecentesimo quincuagesimo septimo, dia sabado XXI dias andados del mes de ² octubre presente mi notario et los testimonios de la part de yusso escriptos, el honrado don Rodrigo Perez de Albarrazin, calonge ³ de la iglesia de Santa Maria de la ciudat de Teruel et procurador de los clerigos et calonges de la dita iglesia con carta de procuracion fecha ⁴ por Pero Lorent de Valdeconejos, notario publico dela dita ciudat, dia miercoles II dias entrado el mes de noviembre ⁵ anno Domini millesimo CCC^oL^o primo, avient poder en aquella a las cosas dius escriptas et en cara de mandamiento et voluntat de los ⁶ ditos calonges a el fecho fue personalment a las casas et bodega que fueron de donna Sancha Martinez, muger que ⁷ fue de don Per[o] d'Armiellas, vezinos que fueron de la dita ciudat qui Dios perdone, que son sitiadas en la dita ⁸ ciudat que affrentan con casas de donna Teresa Sanchez Munnoz, muger que fue de don Pero Martinez de Marçi-⁹ ella, et de la otra part con casas del sennor arcevispo de Çaragoça et con la carrera publica, sobre las quales casas et vo-¹⁰ dega dexo dos aniversarios: el uno suyo et el otro de don Fortunio de Armiellas de çiertas quantias a la dita iglesia. ¹¹ Et present donna Teresa Sanchez Munnoz, muger qui fue de don Pero Garcez de Marçiella, vezina dela dita ciudat,¹² qui detiene las ditas casas fizo fer inventario de lo que trobo en aquellas por tal que aquello non ¹³ se pudiese abçegar a los ditos calonges. Item en las ditas casas non trobo cosa ninguna, nin poial, nin tino?, nin ¹⁴ cosa ninguna pora huebos a la dita bodega si non el techo o cubierta de la bodega et torçedero derocado en la ¹⁵ qual hy avia huna viga con su piedra de torçedero. Item en la bodega dentro dotze cubas de gargalo ¹⁶ et de sapino asentadas. Et desto rogo et requirio a mi dito notario quende fiziese carta publica que ¹⁷ fue fecha anno et dia et mes sobreditos. Presentes testimonios fueron de aquesto a todas las sobreditas cosas/¹⁸ clamados et rogados los honrados Anton Perez de Savinan, calonge dela dita iglesia et rector de Finojosa, et ¹⁹ Pero Ximenez Daranço, escudero, et Ramo Dominguez, moradores en la dita ciudat

Sig(*signo*)no de mi Francisco Martinez Guarin, notario publico por autoridat real por toda la tierra²¹ et senyoria del senyor rey d' Aragon qui aquesta carta escrevi et cerre.

(2)

1359, marzo, 15.

s.l.

Albarán de 9.221 sueldos y 4 dineros jaqueses otorgado por Pedro de Sos, portero del rey, a favor de Pedro Guillén de Celadas, procurador de la Comunidad, en concepto de la soldada de hombres de caballo para ayuda de la guerra.

AHPT, Comunidad de aldeas de Teruel, Pergaminos, caja 3, doc. 20.

¹ Sea conocida cosa a todos homes como yo, Pedro de Sos, portero del senyor rey, asin como comissario qui so de los honrados et discretos don Johan Lopez de Sesse, consellero del senyor rey, cavallero et justia de Aragon, et de don Jayme de Roqua Fort et de Jayme

Dezprats, comissarios qui son del dicho senyor rey², con carta de comision por ellos a mi facta e scripta en paper, abierta et seyellada en el dorso con tres seyellos de çera bermeia, el tenor de la qual es dius la siguiet forma:

Nos Johan Lopez de Sese, consellero del muyt alto senyor rey de Aragon, cavallero et justia de Aragon, et Jayme de Roqua Fort³ et Jayme Dezprats, comissarios por el dicho senyor rey, de partidos a las cosas dius escriptas con letra de comision suya el tenor de la qual es aquesta: Nos Petrus, Dei gratia rex Aragone etc. actendentes quo (serumque?) illorum septingentorum equitum quos generale Aragone nobis façere tenetur in defensione⁴ regni ipsius contra regem Castelle nobis integre non prestatur ex eo quia peccunia que inde pervenit per diversas colligitur personas et per consequens dictum servicium reditur minus valle et multiplicatur retardatur prospicientes eçiam per part asseduam guerram ni gentem inter nos et dentro⁵ regem Castille cum quo de die in diem prelium (invice?) esperamus neçessarium esser nobis ad habere serviciu[m] decorum equitum completum et subsequenter a dictu servicium habendum bonas et ydoneas personas et peccuniam dictorum equitum tam tenporis preterici quam futuri debitam⁶ et deberidam per brachia prelatorum, nobilium, millitum universitatum et aliarum rarum cumque personorum dicti regni colliguant et habeant et ipsim iustipendiis dictorum equiti converitant secundum albarana e icriptoris porcionis domnus nec iddeo predicto raçionibus in dicti et aliis⁷ que ad hoc nostrum animum reçonabiliter induxerunt probono et hutili estatu regni jamidicti et habitançium in eodem et ut façilius ac utilius in dicta guerra de dictis equitibus nos iunarre possimus confidentes de legalitate et (iudusaia?) vestrum diletum et fidelium nostrorum Iohanis⁸ Luppi de Sese, millitis, iusticie Aragone, Jacobi de Roqua For de domo nostra et Jacobi de Pratis de offiçio magistri racionallis cure nostre, nos in collectiones reçeptores et distributores hominum et singularum peccuniarum dictorum equitum temporis preteriti et futuri⁹ cum presenti duçimus de putanieros ita vidiliçet quod vos dicti Ihoanis Luppi, Jacobus de Roqua Fort et Jacobus de Pratis et quilibet nostrum in solidum peccatis exigatis (reçipudo?) et habeatis a brachiis personorum et universitatum dicti regni cum ecclesiasticarum tam secularium¹⁰ et abaliis personis quibus cumque homes et singulas peccunie quantitates que debentur seu deçetero deberentur por dicta brachia raçionis equitioni predictorum iux tacchacionis (*sic.*) factas de premissis per compartitores por nos ad hoc deputatos in curiis eas ultimo çelebrimus¹¹ Aragonensibus apud Aldani de Carinyena ubi dictorum equitum auxilium excitit nobis conçessum et de ipsis peccunie quantitatibus quas recepitis instrumenta seu albarana de reçeptis façiat et firmetis mandantes vobis et cumlibet vestram quantam omnem peccuniam que ad¹² manus vestras pervenerit racione predicta distribuatis et etiam convertatis in stipendis equitum pretenctorum et in aliis secundum formam et tenorem capitulorum per nos super hoc edictorum. Quoniam nos cum hac eadem mandamos audictoribus com¹³ poci vestri per nos idictum generale Aragone super hoc hordinatis quod totum illud quod nos seu quilibet nostrum raçionis predicta ex solveritis in vestro recipiat compoto et ad mitat millinque super hoc nobis façiat questionem dantes et conçedentes vobis dictis¹⁴ comissariis et cuilibet vestrum cum presenti liçençiam at plenam et liberam potestatem façiendi hominis et singulas complilsionis et distritus in personis et in bonis brachiarum et personarum quitum cumque que in aliquo teneantur seu exsolvere debe¹⁵ant in contribucion equitum iam dictorum et omnia et singula çirqua premissa et eorum e singulis exerçendi que nos façere possemus personaliter constituti pro ut vobis et nostrum ciulibet melius videbitur expedire mandamus in quod cum hac¹⁶ eadem gerenti vices gubernatoris in Aragonia aliisque universis et singulis officialibus nostris presentibus et futuris (queus?) in et super premissis present vobis auxilium et iuvamen toçiens, quoçiens per vos inde fuerint requisiti. Et ut vos¹⁶ dicti Johanis Luppi, Jacobus de Roqua Fort et Jacobus de Pratis, comissarii (predistinçti?), libentis et securus de propio seu alias mucuare seu manulevare possitis nobis peccuniam aliquam ad lucrum motabellum seu alias pro necessitate solidi dictorum equitum et aliorum¹⁷ in dictis capitulis concentorum casu quo peccunia huius comisiones in promptu non abeat promimque et in bona fide nostra regia convenimus vobis dictis comissariis nostris et vestrum cuilibet. Eamque iuramus per dominus Deum et eius santa qua¹⁸ tuor evangelia manibus nostris corporaliter tacta quod nos a comisione huius non revocabimus seu revocari faciemus ne alguna in ea mutabimus donet per nos vobis seu alis personis vestro nomine satissimo fuerit

integro in omni eo quod¹⁹ per vos seu nostrum aliquem mutuatum seu mauevatum fuerit racione predicta nos enim nobis et cuilibet nostrum super predicto omnibus et singulis et dependentibus seu emergentibus ex eadem viçes nostras plenarie comitamus cum presen in²⁰ cum rey. Testimonium presentem fieri in sumus nostro sigillo secreto munimita. Datum Calatayut prima die febroarii anno infra escripto.

Al honrado Pedro de Sos, portero del senyor rey, salut et honra. Como los homes buenos de la çiuadat²¹ de Teruel et de sus aldeas sean tenidos de pagar a nosotros diversas quantias de dineros por la part toquant a ellos en la contribucion de los dichos setecientos homines de cavallo, assin por de falta del sueldo fallido del tiempo passado como²³ por antiçipaciones de dos meses como por moderaciones del sueldo, como por la falta de los veynt et ocho homines de cavallo que fincaron a compartir por el general de Aragon, como en cara por la meytat del sueldo de los trenta et hun²⁴ homne de cavallo que fueron compartidos a Montalvan et ad Alcanniz, como en cara por lo que devran de aqui adelant hordinariament en las cosas sobreditas segunt que aquesto mas largament pareçe por los capitulos que nos hemos livrados,²⁵ siellados con nuestros seyellos. Por aquesto, de part del senyor rey vos dezimos et mandamos expressament que en continent vayades a la dita ciuadat et aldeas et alli fagades exsecucion en personas et bienes de las universidades de la dita ciuadat²⁶ et de sus aldeas penyorando et vendiendo tantos de lures bienes que basten a lo que deven segunt los ditos capitulos con todas las misiones que nos convendran fazer a culpa d'ellos tirada toda solempnidat de fuero et de lo que reçiberedes²⁷ por la dicha razon firmedes albaranes de paga. Nos empero sobre las dichas cosas nos comandades nostras vezes con la prese[nt] requirientes et mandantes a todos los offiçiales del dicho senyor rey que sobre las dichas cosas nos den favor et ayu-²⁸ da tantas vegadas quantas por nos ne seran requeridos.

Datum en Calatayuff dius nuestros seyellos a II dias de março en el anyo de la Natividad de Nuestro Senyor M CCC LIX. Por auctoridat de la dicha comision et por el poder a mi en²⁹ aquella dado et atorgado por los dichos Johan Lopez de Sese et don Jayme de Roqua Fort et de don Jayme Dez[prats].

En el dicho nombre atorgo haver ovido et recebido duos Pero Guillem de Çeladas, procurador de la universidat de las aldeas de la³⁰ ciuadat de Teruel. En nombre de la dicha universidat et por aquella es asaber nueff mille dozientos et beynt et h[un] sueldo quatro dineros iaccesses toquantas a la pura part de la dicha universidat a pagar por aquellos çinquanta et dos³¹ homnes de cavallo que a la dicha universidat toquam de aquellos sixanta et çinquo homnes a cavallo, las dos partes armados et la una afforrados, que la dicha çiuadat et aldeas toquam de aquellos setecientos homnes de cavallo³² que por el general del regno de Aragon al dicho senyor rey en las cortes generales fechas en el lugar de Carinyana por dos anyos fueron atorgados en ayuda de la guerra de Castiella. Los quales ditos IX mille CCXXI solidos³³ III^o dineros iaccesses por nos a mi en nombre de la dicha universidat livrados son del sueldo del mes de febrero en el qual ha XXVIII dias por razon de la antiçipacion que por los del dicho general al dicho senyor rey han antiçipado por el dito³⁴ mes pora soldadar mas homnes de cavallo en ayuda de la dita guerra segunt que en los capitulos o carta de la dita antiçipacion fecha por los del dicho general largament se contienen. Los quales ditos IX mille CC XXI solidos III dineros iaccesses en presençia³⁵ et vidençia del notario et de los testimonios dius escriptos nos a mi rendiestes et livrastes. Et yo aquellos de vos propis ovi et recebi. Et so a nos bien pagado a mi propia voluntat en continent renunçio a toda exçeption de non numerata peccunia et a enganno. Et³⁶ en testimonio de verdat facto vos ende seyer fecho esti present publico albaran de pago de los ditos IX mille CCXXI solidos III dineros iaccesses a siempre valedero.

Fecho fue en la dita ciuadat XV dias andados del mes de março anno a Nativitate Domini M^o CCC^o L^o nono³⁷. Presentes testigos son desto Eximeno Lopez de Santa Cruz, vezino de Çeladas, et Domingo Pascual Marquo, vezino de la dita çiuadat, et Bernat Reg, portero de la senyora reyna.

Sig(*signo*)no de mi Francisco Garcia, notario publico de la çiuadat de Teruel, qui esta carta scrivir fiz et çerre.

(3)

1367 septiembre 27

Zaragoza

Real privilegio de Pedro IV por el que conociendo las disensiones existentes en Teruel entre la mano mayor y las mediana y menor respecto del nombramiento de oficiales, ordena que a partir de las próximas elecciones de cargos, que junto con el procurador por el brazo mayor se escoja otro por el menor.

AHPT, Caja Verde, carpeta 3, documento 53.

¹Nos Petrus Dei gratia rex Aragonum, Valentie, Maioricanum, Sardinie et Corsire, comesque Barchinone, Rossilionis et Ceritani, damus in nostre considerationis sedulum studium deducimus quod quanto inter suis populum celsitudinis/² anexplicabilis dispensatione nobis comissum concordie et salibris status amenitate refovebimus tanto in celestibus uberioris retributionis premio et in terris laudabilioris preconii titulo merebimur sublimari velotius assurgimus ut/³ omnem materiam disensionis originem nostris subditis preparament nostrarum provisionum gladio succindam.

Percepto igitur quod inter homines manus mediocrie et minoris ex parte una et homines manus maioris/⁴ civitatis Turolii ex altera super provisione et regimine officiorum comunium civitatis ipsius in quibus predcti de manu mediocri et minori asserunt se multipliciter agravari suberieatur questionis et discordie materia.⁵ Tenore presentis carte seu privilegii nostri cunctis temporibus valituri supplicantibus presentibus et consentientibus procuratoribus seu sindicis cuius libet decap? partium proextirpanda dicta questionis materia et vel pro salubri/⁶ statu dicte civitatis providemus statuimus ac etiam ordinamus. Et in crastinum fessti pasche domini proxime sequenti qua de subscripto officio est solitum ordinari et provideri et extunc perpetuo annis singulis simili die/⁷ illi de manu mediocri et minori dicte civitatis eligant et constituent et eligere possint non tamen per viam sortis [...]num homines ex sciptis qui una cum illo qui per homines manus maioris per viam sortis anno quolibet/⁸ dicta die eligiter sit procurator concilii civitatis pretacte et ipsius procuracionis officium ambo in simul regant et exercean fideliter atque bene.

Statuimus etiam et volumus concordantibus et volentibus partibus predictis quod perpetuo annis/⁹ singulis in officiis concilii et ordinatoribus taxatorum questiarum pleytarum et exactionum et auditorum et receptorum compotorum et in aliis universis et singulis officiis et administracionibus comunibus ipsium civitatis et ad/¹⁰ exercicium et regimen ipsiorum et civitatis ipsius, nec non in compartimento fiendo de illis mille et trescentis florenis auri ad quos pro legatis piis et incertis universitas dicte civitatis composuit nobiscum eliganter/¹¹ penantur et constituantur ac eligi poni ac eligi pom et constitui habeant per homines dictarum partium de manu mediocri et minori duo homines utriusque ipsarum partium qui una cum illis qui per illos de manu maiori ad hoc/¹² eligentur et constituentur predicta officia et administrationes et alia predicta procurentur et exercean.

Et omnes etiam nuncios, syndicos, mandaderios et procuratores quos per ipsum universitatem constitui contigerint eligant/¹³ et constituent prout melius eis indebiter ad ipsius universitatis comodum et profectum. Mandantes seric huiusmodi de certa sciencia ac firmiter et expresse sub pena ire et indignationis nostre quam/¹⁴ ubi cotra (*sic.*) factum extiterit se noverint incurrisse gubernatori nostro generali et eius vicesgere(*ilegible*) regno Aragonum nec non universis et singulis officialibus et subditis nostris (*ilegible*) pretacte et dictorum/¹⁵ officialium locatenentibus presentibus et futuris quarum ordinationem statutum provisionem ac privi[legium nos]tra huiusmodi concordatibus et volentibus partibus prec (*lac.*) pro salubri statu civitatis predictae ut/¹⁶ predictur facta cata (*sic.*) et firma semper habeant teneant et firmiter observent et non contraveniant (*lac.*) contravenire permittant aliqua racione in cuius testimonium presentem cartam nostram fieri/¹⁷ et sigillo magestatis nostri in pendent iussimus comuniri.

Datum Caesaraguste vicesima septima die septembris anno a Nativitate Domini millesimo trecentesimo sexagesimo septimo, nostique regni tricesimo secundo. (*firma autógrafa*)

Signum (*signo*) Petri Dei gratia regis Aragone, Valentie, Maiorice, Sardinie et Corsire, comitisque Barchinone, Rossilionis et Ceritane.

(*Col. 1*) Testes sunt, Lupues archiepiscopus Caesarauguste (*col. 2*) Petrus episcopus Tirasone, Iohannes comes (*Impirirum?*)(*col. 3*) petrus comes Urgelli et vicecomes Agerensi, Nonilis Petrus de Luna Donicelli

Sig(signo)num mei Barcholomei sirvent dicti domini regis scriptoris qui su mandato ipsius hoc scribi feci. Corrigitur autem lineis IX bus. Et in XIII sub pena ire et indignationis nostre quam.

(4)

1372, junio, 10.

Teruel

Traslado de las escrituras de fundación de la capellanía de las Once Mil Vírgenes en la Iglesia de Santa María de Teruel, otorgadas por los honrados Martín Martínez de Marcilla y Catalina Sánchez de Santa María, su mujer; por García Martínez de Marcilla y Estevania Cahera, su mujer; y por Elfa Martínez de Marcilla, ciudadanos de Teruel.

ACT, perg. 200, doc. 230. El pergamino está roto y falta la primera parte, presenta también algunos agujeros. El resto tiene buen estado de conservación.

[...] molino trapero que stat de part desuso de los molinos del dicho Garcia (*lac.*) [af]fruenta con el agua que sale de los dichos molinos [...] por compra de Martin Martinez de Marziella, mi hermano, [...] /² (*llamada al margen*) Carta publica fecha por Pedro Ximenez del Roy, notario.

Item affruenta (*lac.*) propiedades que nos dicho don Martin Martinez et Catalina Sanchez asignamos a la capellania et capilla de la ecclesia de Santa Maria et dito qui es patronado et a las otras /³ cosas sobreditas.

Primerament, una pieça de tierra en los dichos parrales (*lac.*) que affruenta de la una part contra de la dicha donya Elffa Martinez et con la carrera que va a los dichos molinos del dito don Garcia Martinez et con el rio de Guadalaviar arriba et ple-⁴ ga fasta la fuent et a la Cerrada del dicho Garcia Martinez.

Item, a otra part, una pieça de tierra nuestra que es en la foya clamada de Martin Dominguez de Arjol, que affruenta de la una part con la rambla que va acerca del parral de Matheo Monyio, notario, et /⁵ con tierra de la dicha donna Elffa Martinez et con la cequia de los molinos et con la cequia la penya.

Item, a otra part, un troz de terra et huerto que afruenta en somo con la cequia la penya et con la cequia que va a los dichos molinos et traviesa la senda que va a las casas /⁶ del dicho Garcia Martinez et puya su ombria al fronton de la Muela, de la otra part con tierras de la dicha donya Elffa Martinez. Las quales pieças nos oviemos por compra del dicho Garcia Martinez et de Estevania Cahera, su muger, segunt parece por carta publica fecha por /⁷ Miguel Sanchez de Camannas, notario.

Item, d'otra part, una pieca de tierra que es en la herdat que esta de part de suso de los dichos molinos del dicho don Garcia Martinez, que affruenta de la una part con la cequia de los dichos molinos et con carrera de don Garcí Martinez, la /⁸ qual a mi dicho don Martin Martinez dio dona Martha, mi madre, en casamiento con carta publica fecha por Gil de Palencia, notario.

Item los sesen dineros que nos hemos de los herederos de la cequia a la penya, los quales nos compramos de la dicha donya Martha, /⁹ madre del dicho Garcia Martinez.

Item beynt solidos en sensales que fazen en darnos Domingo Martin de la Canyonada et Jayme Serrano sobre dos quinchas pieca et dos quinchas de vinya nuestras sitiadas en D'Ornos. Las quales oviemos por compra de Sancha Marti-/¹⁰ nez, muger qui fue de Johan Lopez de Santa Cruz, que affruenta con vinyas de Garcia Perez, menor, et con el rio et con la carrera publica et con el yermo del dicho Garcia Perez. Las quinchas de las piecas affruentan de dos partes con pietas del dicho Garcia Perez, me-/¹¹ nor, et con las cequias somera et fondonera que sallan del molino del dicho Garcia Perez.

Item, d'otra part, beynt solidos en sensales que nos aviemos en quatro quinchas de vinyas que nos aviemos en la Muela (*ilegible*) de la dicha ciudat, que oviemos por compra de/¹² Pero Ximenez de Yranco, que afruentan con vinya de Johan de Cuenca et con vinya de Simon Cellia et con el baranquo et con la carrera publica et con vinya de Francisco Gomez de Nuevalos. Las quales quinchas de vinya tiene a en sens, loysmo et fadiga el dicho/¹³ Johan de Cuenca et Domingo Bernalt, hijos de Francisco Gomez de Nuevalos, et Domingo Perez Caragocano.

Estas son las rayces et propiedades que nos dicho don Garcia Martinez et donya Estevania Cahera, su muger, asignamos et obligamos a la capella/¹⁴ et capellanía, taula, lampada de la ecclesia de Santa Maria et d'otras cosas sobredichas et al dicho ius patronado.

Primerament, unas casas nuestras stiadas en la ciudat de Teruel con una bodega et con ocho cubas que affruentan las dichas casas con casas de don Mi-/¹⁵ guel Perez de Sadornin et con la carrera publica de dos partes.

Item, hun huerto nuestro que hemos stiado cerqua de la ecclesia et monasterio delos freyres menores con casas, caldera et tina tres tiradores que affruentan con huerto del dicho Martin Martinez et/¹⁶ Catalina Sanchez et con la carrera publica de dos partes, asin como esta cerrado en derredor.

Item, a otra part la meatat de las casas que nos hemos stiadas en la vega de D'Ornos, termino de Teruel, con la meytat de cinco muelas de molinos fari-/¹⁷ neros. Los quales yo, dicho don Garcia Martinez, ovi de mi madre donya Martha Durrea por compras con cartas publicas fechas por mano de don Miguel Perez de Mora et por Martin Ximenez de Teruel et por Johan Guillem de Gudar, notarios pu-/¹⁸ blicos de la dicha ciudat, que affruentan con la meatat d'aquestas mismas casas et con la otra meatat de aquestros mismos molinos que yo, dicho Garcia Martinez, ovi por donacion a mi fecha por mi madre donya Martha segunt parece por carta publica/¹⁹ fecha por Pero Quilez, notario.

Item una pieca de tierra et sargal et prado que esta cerqua de los dichos molinos que yo, dicho Garcia Martinez, ovi por compra de Martin Martinez de Marziella, mi hermano, con carta publica fecha por Matheo Monnyio, notario/²⁰.

Item, a otra part, otra pieca de tierra sitiada en la dicha vega que affruenta de la una part con la dicha pieca et con pieca de Martin Martinez et con el braçal que va a la cequia. La qual yo, dicho Garcia Martinez, ovi por compra de la dicha donya Martha, mi/²¹ madre, con carta publica.

Item, a otra part, toda la pieca que es clamada de don Valero con toda la renconada qui a mi dicho Gracia Martinez dio mi madre donya Martha en casamiento, segunt parece por carta publica fecha por Gil de Palentia, notario/²².

Item, todas las piecas de tierra, yermas et lavradas, sargales, salzedas et hambrias que a mi, dicho Garcia Martinez, dio donya Martha, mi madre, con carta publica fecha por Pero Quilez, notario, con carga de trenta solidos jaccesses que yo, dicho Garcia Martinez, so /²³ tenido a todos tiempos dar por amor de Dios por las animas de la dicha mi madre et de mi padre, segunt que en la dicha carta se contiene. Et a santisfer la voluntat de la dicha mi madre todas aquellas asigno et obligo complidament a todo aquello que yo et la /²⁴ dicha Estevania Cahera somos tenidos a la dicha capellania, taula et lampada et a las otras cosas que los dichos Martin Martinez y su muger Catalina Sanchez et donya Elffa Martinez somos tenidos et obligados con

carta publica fecha por el notario dius nombrado/²⁵. Las quales dichas rayzes son conffrontadas dius la siguint forma.

Primerament, affruentan las dichas casas et la dicha meatat de los molinos con la otra meatat de los dichos molinos nuestros et con la otra meytat de las dichas casas et con pieca nues-/²⁶ tra que es desuso (*sic*: que es de suso) de la cequia contigua a las dichas casas. Et hun troz de prado et sargal de tierra que affruenta de la una part con el rio de Guadalaviar; et de la otra part con el exaguadero que salle de los dichos molinos farineros nues- /²⁷ tros de la otra part con el agua que salle de los dichos molinos por el taiadero et va al rio de Guadalaviar, el qual lavra al tercio Pero Sanchez de Peralta con carta.

Item, una pieca de tierra que se fizo en el sargal redondo que affruenta con el rio/²⁸ de Guadalaviar et con tierras nuestras, el qual agora se lavra al tercio por Hacan Zarba et Farach de Arquos et Avdalla Maruhan et Mahomat Alaquar.

Item, otra pieca de tierra que se fizo en los sargales someros que affruentan con el rio de Guadalaviar/²⁹ aderedor et con la cequia que va a los dichos molinos et con la pieca de donya Elffa Martinez, hermana de mi, dicho Garcia Martinez, que tienen a en sens Mahomat Abennunnez et con prado que fue de don Bartholome el Carretero, en la qual tienen a la tercera/³⁰ part de la Cogida Martin Bolach et Domingo el Aserrador cada II quinchas con carta publica fecha por Pero Martinez del Roy, notario, et dos quinthas Mahomat Abennunnez et otras don quinchas Audalla Maruhan. Et otras dos quinchas Farach d'Arquos et/³¹ una quincha Fazan Zarba et una quincha Pero Ximenez de Valdeconejos, notario, que affruentan con tierra que tiene al tercio Mahomat Alaguar. Et Mahomat Abennunnez et et con Audalla Maruhan et con el sargal et prado nuestro.

Et encara asignamos todas las quin-/³² chas, sargales, salzedas, arboles, fructifferos et in fructifferos, segunt que tiene el rio de Guadalaviar en derredor de do comienza aquella affrontacion de don Bartholome el carretero fasta la pieca del dicho don Martin Martinez et a la fuent que esta/³³ (*ilegible*) cerrada et las dichas ombrias, asin como va el fronton de la muela et vierten las aguas enta el rio de Guadalaviar et plega a la affrontacion de la ombria del dicho Martin Martinez que es de part desuso de los dichos molinos.

Item/³⁴ que todas las sobredichas posesiones fundos rayzes sobredichas nombrados, espacifficadas et affrontadas et los dichos censales agora et a todos tiempos sean obligados al dicho ius patronado et sean del dicho ius patronato Dio tal manera et condicion/³⁵ que nosotros dovientes buiremos o qualquiere de nosotros que nos hordenaredes o poder lende daremos seamos o sea poderosos et poderoso et senyores del dicho ius patronatus et tenedores de aquell et de las rayzes desuso especificadas, siquiere conffronta-/³⁶ das, del dicho ius patronatus para (*lac.*) al senyor arcebispe sobredicho qui agora hes aqui por tiempo sera clerigo o clérigos persona segunt derecho canonico pora cantar et celebrar la dicha capellania, el qual seamos tenidos et sea tenido pre-/³⁷ sentar de nuestro linage el qual (*lac.*) bien visto sera. (E mas?) ydoneo trobara, el qual aya por su vida la renda de los sobredichos treçientos solidos jaccesses. Et el redito de las ditas rendas de las posesiones cien solidos del dicho ius patronatus /³⁸ jugadas todas las sobredichas (...)gas que finque nuestro en nuestra vida segunt que d'aqui (*parte de la linea se ve muy mal por el pliegue*) nuestra vida o qualquiere que nos po-/³⁹ der daremos lo querran dar et legar segunt dicho es et nos agora lo avimos. Et despues de nuestra vida aquel qui por nos o por qualquiere de nos qui nos avemos dado poder o esleydo qui quiere dado sera el dicho ius patronatus por nos/⁴⁰ senyor del dicho ius patronatus et nos o qualquiere de nos que (...) en nuestra vida segunt dicho es \((...) o de nuestra vida (...) parte sera dada/ senyor et senyores del dicho ius patronatus sera, el qual sea algun linage et de nuestro nombrado de Marziella et nombre de Martin Martinez et Garcia/⁴¹ Martinez avra odo non lo avra mudar se lo fara por senyor o qui poder ende avra aquell et fara mudar en nuestras armas puras a senyal de Marziella et de (...) otras levara et usara (de a nos?) sea tenido a todos tiempos del mundo de/⁴² Christi adelant que esta present carta es fecha en el dia de la festividad de las dichas Virgenes si su dia sera de comer carns et si no el primero dia siguint sea tenido paray et fer guisar la dicha taula de honestos (ombres?)/⁴³ pan, vino et carnes et otras cosas

necesarias, segunt que a tal convidio et tales personas se conviene et se pertenece affer, al qual conuinio taula deve venir el vicario, companyones raçoneros, si quiere calonges et capellanos, que en la dicha⁴⁴ ecclesia et ciudat seran sancristan et campanero de la dicha eglesia los que venir yquerran (poder?) que cerqua la dicha capiella avran entre anyo aministrar. Et dos parientes, los quales nos en nuestra vida con el ordenado por nos o al patron qui⁴⁵ por tiempo sera querra clamar, la qual taula o conuinio nos o los sobredichos parar et fer parar con conseio et voluntat del vicario qui agora es o por tiempo sera dentro en el abadia et casas de la dicha ecclesia sea tenido assi, pe-⁴⁶ ro que si volera trenta solidos montara que seamos et sea tenido el dicho patron a complir el dicho convit. Et si de trenta solidos non montava la dicha taula que el residuo de los dichos trenta solidos que nos del dicho patron se-⁴⁷ amos tenidos dar a pobres de nuestro Senyor Dios aquel dia mismo con los residuos que fincaran de las dichas biandas de la dicha taula que todos tiempos se deve dar por Dios present el dicho vicario. Et encara nos o el dicho patron⁴⁸ de las sobredichas rendas ultra las sobredichas cargas a todos tiempos devemos et deve mantener la dicha lampada bastada de olio de noch et de dia que pueda arder. Et pues la dicha capiella asi dexaremos en fabrica et en ornamen-⁴⁹ tes bastada depues de nuestros dias pues fabricada sera si en alguna cosa reparamiento indigira que a d'aquel la dicha ecclesia de los bienes de la fabrica segunt es obligada se deva parar. Et nos o el dicho patron qui por tiempo sera somos⁵⁰ (*llamada al margen en forma de mano señalando esta línea*) et sea obligados et obligado in perpetuum las dichas posesiones en el stado en que agora son mellorados o delantados et en alguna cosa con peyorados. Et encara que por alguna razon del mundo que nombrar, dezir o entender se puede si quiere por necesidat⁵¹ suya o de las dichas rayzes pues tantas rendas avra et assi mismo podra sostener honradament et complida que non pueda de las dichas rayzes et sens vender ni agenar en todo ni en partida, assin que el dicho ius patronatus finque a to-⁵² dos tiempos firme entrego et en su stado por tal que en res a todos tiempos non pueda seyer minguado. Et si lo que Dios non mande el dicho patron del dicho ius patronatus alguna de las posesiones de aquel en todo o en partida minguava⁵³ vendia o agenava de las sobredichas condiciones o cada una d'ellas en sus tiempos devidos non cumplan o contra aquellas et cada una de aquellas en alguna cosa vernia queremos que en \tal/ caso el mayor de nuestro linage que sera cabeza⁵⁴ et aquel todos los parientes por mayor ternan o si quiere observaran con voluntat expressa et atorgamiento de dos parientes qui por tiempo seran mayores et de mellor entendimiento o por tales seran avidos puedan privar al dicho patron del dicho⁵⁵ ius patronatus et de las posesiones et rendas de aquellas. Como nos agora et la hora como agora londe privamos et queremos quende sea privado con tal condicion que todos tiempos que sea asignado et instituydo por nos et por nuestros succeso-⁵⁶ res. Et pueda segunt dicho es poner con voluntat et conseio de los sobredichos o nos mismos o qualquiere de nosotros si en nuestro tiempo acaecerá quod ab sic pueda poner o podamos asignar el dicho ius patronatus et el derecho de aquel con las⁵⁷ condiciones sobredichas qualquiere que a el bien visto o a nos en nuestra vida de nuestro parentesco quel dicho nombre et armas del dicho nuestro linage terna. Et el dicho nombre avra de Martin Martinez o de Garcia Martinez o aquel mudar-⁵⁸ se fara segunt dicho es. Empero todo (sia?) queremos et entendemos que si del primer padron qui por nos o por qualquiere de nos instituydo sera, segunt dicho es, avra o detendra del o sus sucesores por recta linea parient ydoneo mas propinquo⁵⁹ que aquel siempre sea patron et aquel la hora como agora instituydos et queremos que sea instituydo et femos et sea senyor et patron del dicho ius patronatus. Et en caso lo que Dios non mande que de los dichos decendientes deviniese fa-⁶⁰ llecer que torne et sea ordenado segunt desuso dicho en persona de nuestro linage con las condiciones sobredichas por los sobredichos parientes. Et queremos et ordenamos a todos tiempos quel dicho clerigo que la dicha capellania por qualquiere de los⁶¹ sobredichos presentado instituydo sera que sea tenido de venir a todas las horas et al officio divinal diurno et nocturno, assi como quales se quiere calonges o racioneros de la dicha et sea tenido celebrar la dicha misa apres de la offrenda de la mi-⁶² sa mayor sera dicha o en otro tiempo conuinient et ante et ante que la dicha missa comience, tanga o faga tanyer por buena ora a buenas badaiadas una de las campanas mayores de la dicha ecclesia por tal que sea buen exemplo et el padron o los⁶³ parientes del dicho linage o qualesquiere otros fieles que en la dicha missa devocion avran por reverencia de las dichas virgenes puedan venir oyr la dicha missa. Et queremos que si en aquesti contracto desti ius patronatus por nos por fir-⁶⁴ ma stipulacion instituydo et ordenado

alguna cosa fallece por impedctia et negligencia de nos o de notario, assin sea entendido et avido por puesto et avido entendido asin como si en el plenerament fuese espacificado escripto. Et si por aventura alguna cosa^{/65} en el dicho contracto es spanfficada et scripta porque el dicho contracto en res pudiesse seyer nullo et caso queremos que por non puesta et scripta fuese avida. En tal manera que el dicho contracto et la dicha institucion et firma del dicho iuus patronatus^{/66} a todos tiempos sea avido et entendido segunt nuestro buen entendimiento et de derecho en tal manera que a todos tiempos en res non pueda seyer fallecido nin perdido. Et porque mayor firmeza aya nos missmos todos ensemble et cada uno por si et cada uno por el todo nos^{/67} obligamos et damos firmadores instituydores et fiancas las dichas rayzes et censales que ellos nin alguno d'ellos nin el derecho de aquellos nin de aquella por vos non sea aminguados nin se aminguaran de aqui adelant, antes son franquos et quitos et de toda mala voz parti-^{/68} das a las quales cosas et cada una de aquellas tener et complir obligamos todos nuestros bienes muebles et sedientes avidos et por aver do quiere que sean. Renunciamos a toda ayuda et defension et a todo derecho canonico o civil o fuero o costumbre de la tierra que anos et^{/69} a cada uno de nos o a nuestros bienes pudiese ayudar et a la firma institucion al dicho iuus patronatus nozer et a la ley si quiere autentica de duobus reis. Et nos ditas Catalina Sanchez de Santa Maria et Estevaria Cahera expresament et de cierta sciencia renunciamos^{/70} a aquella ley o siquiere derecho que es clamado velliano que da privilegio a las mulleres que non puedan seyer francas si non seran certificadas porque de aquell privilegio somos bien certificadas por aquesto expresament lo renuncia[m]os. Et queremos todos en^{/71} semble et cada uno por si que de la dicha institucion et firma a todos tiempos valedera et en alguna cosa non revocadera sea fecha carta publica porque memoria perder non se pueda a nos et a la dicha ecclesia partida por ABC. Et luego en el di-^{/72} cho instant et en el dicho lugar don Remon Cahera, cavallero, padre de la dicha Estevania Cahera, assin como aquel cuius inter erat por razon del derecho que'l avia en los bienes de la dicha donya Estevania Cahera, su fija, la dicha ordenacion in-^{/73} stitucion o siquiere contracto asin como justos et pendientes de razon et de derecho et fuero et costumbre que son a servicio de Dios en et por todo los ratifico et aprovo et a donnya Estevania Cahera, su muller, sentblanment se obligo fer, loar ratificar et provar^{/74} el dicho contracto, ordenacion et institucion segunt que lo avia loado et ratificado toda hora o sazón que requerido seria por los sobredichos instituydores o patron o racioneros de la dicha ecclesia o qualquiere d'ellos o por qualquiere persona en nombre d'ellos avi-^{/75} ent poder a las sobredichas cosas dio obligacion de todos sus bienes, avidos et por aver do quiere que sean, renuncio a toda accion o excepcion et deffension de frau et de enganyo et atoda (*lac.*) [qual] se quiere ayuda, derecho, ley, fuero, costumbre uso del reg-^{/76} no que ad aquesto a el pudiesse ayudar et al dicho contracto nozer. Et semblantment los sobredichos vicario, calonges, siquiere racioneros, por ellos qui son presentes et por los absentes servida buena costumbre de la dicha ecclesia las sobredichas cosas^{/77} et cada una d'ellas la sobredicha institucion, ordenacion o siquiere el sobredicho contracto laudaron, aprobaron et en si por la dicha ecclesia recibieron con todas las maneras et condiciones puestas en el. Et con la sobredicha carga de la dicha taula^{/78} en el sobredicho dia se obligaron por las dichas animas cantar et celebrar segunt la costumbre de la dicha ecclesia et el dicho capellan con la sobredicha condicion recibir dius obligacion de los bienes de la dicha ecclesia, muebles et seyentes, avidos et por aver do qui-^{/79} ere que sean, renunciamos a toda ayuda de fuero de ley que a ellos et a la dicha ecclesia pudiesse ayudar et al dicho contracto nozer et enbargar. Fecha carta en el coro de la ecclesia de Santa Maria, veynt et cinco dias andados del mes de junio anno a Nativitate^{/780} Domini millesimo trecentessimo quinquagesimo sexto. Presentes testimonios fueron de aquesto clamados et rogados los honrados et discretos Rodrigo Alvarez de Espeio, Lop Alvarez d'Espeio et Pero Sanchez de Magallon, escuderos, et Francisco Lopez de la Foz, notario^{/81}, et Miguel Perez de Scorihuela, vezinos et moradores en la ciudat de Teruel.

Et depues de aquesto dia lunes veynt et siet dias andados del mes de febrero anno a Nativitate Domini millesimo trecentesimo quinquagesimo séptimo, presentes mi notario^{/82} et los testimonios dius escriptos en la ecclesia de Santa Maria de Teruel, en el coro de la dicha ecclesia do eran plegados en capitol los honrados savios et discretos don Martin Garcez de Marziella, vicario de la dicha ecclesia, don Paschual de Ladron, official^{/83}, don Rodrigo Perez de Albarrazin, Anton Perez de Savinach, don Eximen Lopez de Oteyça, don Johan Lazaro,

calonges et racioneros de la dicha ecclesia, en capitol segunt avien acostumbrado fueron establecidos personalmente el honrado don Martin Martinez de Mar-⁸⁴ ziella et donnya Elffa Martinez de Marziella, hermanos desuso nombrados, et dixieron et propusieron que como ellos fuessen tenidos et obligados a los dichos racioneros dar et asignar rayzes desembargadas pora hun aniversario o taula qual/⁸⁵ mas quisiesen, el qual deven fer en el dia de la advocacion de Santa Maria Candelera o el dia de la advocacion del otro altar que se debe fer en el acrecimiento de la dicha capiella. Et de los quales bienes el detenedor de los bienes sobredichos de la dicha ca-⁸⁶ pellanía debe fer et dar et pagar en cada un anyno a los sobre dichos calonges o mayordomo o procurador de aquellos, trenta solidos jaccesses pora la dicha taula en la forma et manera que desuso mas largament es ordenado en la institucion de la dicha capellanía. Et/⁸⁷ por satisfacer a la dicha obligacion asignaron las las rayzes que se siguen.

Primerament, el dicho Martin Martinez et su muller donnya Catalina asignaron una vinnya que ellos avian sitiada a en D'Ornos, que affruenta con la vinnya de Johan Sanchez, savio/⁸⁸ en derecho, et de la otra part con vinnya de Blasco Guarin et con vinnya de Gomez de Soria et con la carrera que va ad Albarrazin.

Item, la dicha Elffa Martinez asigno al dicho aniversario o taula unas casas et bodega con cinco cubas suyas si-⁸⁹ tiadas cerqua de la puerta Nueva, que affruentan con casas de Sancho Sanchez de Sadornin de dos partes, con la carrera publica et con la passada que passa de las unas casas a las otras et las parte la carrera, sobre las quales rayzes quisieron/⁹⁰ que oviesse los dichos trenta solidos. Et los dichos vicario et calonges por si et en nombre de la dicha compania dixieron que avian por sufficientment satiffecho a la dicha obligacion que los sobredichos fecho avia como aquellos que davan/⁹¹ asaz bastamiento de buenas rayzes pora de que salliesen los dichos trenta solidos de la dicha taula et aniversario. Et cada una de las dichas partes rogaron et requirieron a mi notario que insertasse la dicha asignacion de las dichas rayzes cerqua la/⁹² scriptura de la institucion et asign[acion] de rayzes de la dicha capellanía. Fecho fue esto anno, dia et mes que desuso. Presentes testimonios fueron de aquesto Rodrigo Alvarez d'Espeio, escudero, et Francisco Lopez de la Foz, notario, vezinos de la ciu-⁹³ dat de Teruel.

Et depues de aquesto dia lunes sobredicho veynt et siet dias andados del mes de febrero anno quod supra presentes mi notario et los testimonios de yuso escriptos seyendo en la dicha ciudat personalmente donnya Esteva-⁹⁴ nia Cahera, muller del dicho don Remon Cahera. Et certificada de todo su derecho et del sobredicho con[tra]cto et asignacion de bienes fecha a la dicha capellanía, taula et lampada. Et reconocido et visto que el dicho don Remon Cahera, su marido,⁹⁵ avia firmado, ratificado et aprovado todo lo sobredicho con savios en derecho et por el notario dius escripto. Por aquesto, la dicha donnya Estevania cuius inter erat por razon del derecho que ella avia en los dichos bienes de la dicha Esteva-⁹⁶ nia Cahera, su fija. Presentes los dichos don Remon Cahera, don Martin Martinez de Marziella, don Garcia Martinez de Marziella, la dicha ordenación, institucion o siquier contracto, asin como justos et procidentes de razon et de derecho et fuero /⁹⁷ et costumbre et que son a servicio de Dios en todo et por todo los ratifico et aprovo. Et a tener et complir todo lo sobredicho obligo si et todos sus bienes. Et renuncio a aquella ley o siquiere derecho que es clamado velliano como aquella que/⁹⁸ so plenerament certificada de todo su derecho. Fecho fue esto en la ciudat de Teruel anno et dia et mes sobredichos (*signo de cierre*)

Presentes testimonios fueron de aquesto Matheo Sanchez de Cutanda/ et Miguel Perez de Escorihuela, ciudadanos de la ciudat de Teruel.

Sig(*signo*)no de mi Domingo Paschual del Messado, notario publico de Teruel, por autoridat real por toda la terra et senyoria del present rey de Aragon, qui la present carta sacar et screvir fiz del protocolo o memorial de don Martin Ximenez de Teruel, notario qui fue de (...), el qual protocolo o memorial a mi fue encomendado por el honrado don Felip (...) de Teruel, juez que fue de la dita ciudat, la qual trobo en hun quaderno e papel que non parecia fecha en pergamino ni livrada a la part. Et agora a mandamiento de mi fecho por el honrado Johan Sanchez de Aliaga, juez de la dita ciudat en el anyo present fazer et scrivir fiz a instancia et requisicion del honrado don Martin Martinez de Marziella, dia jueves X dias de junio anno a

Nativitate Domini M^oCCC^oLXX^o secundo. El qual sobredicho mandamiento a mi por el sobredicho judez fecho et scripto por don Miguel Sanchez de Salamon, notario publico de Teruel. Fue fue (*sic.*) fecho dia viernes XII dias de março anno a Nativitate Domini M^oCCC^oLXX^o secundo con letras sobrescriptas en la IIII^a linea do dize ‘(...)’ et con los (...) en la LXX^a quarta lineas, alli do diz ‘dita’ o depues en (...) vida (patron?) (...) dicho es et screvir.

(5)

1380, noviembre, 2

Teruel

Albarán de 100 sueldos jaqueses otorgado por Miguel de España, vecino de Alepuz, a favor de don Gil Domínguez de Ocón, procurador de la Comunidad de aldeas de Teruel, por razón del sostenimiento de cabalgadura.

AHPTE, Comunidad de aldeas de Teruel, Pergaminos, caja ^o 6, doc. 222.

La parte izquierda del documento no está en buen estado de conservación, dificultando la lectura de ambos extremos.

Sea [conocida cosa a todos homes] como yo Miguel d’Espanya, vezino de Alepuz, aldea de la comunitat de Teruel, atorgo aver ovido et recebido [de vos] don Gil Dominguez/² [Ocon, procurador] de las aldeas de la dita ciudat, present cient solidos jaceses, los quales los homes buenos de la dita universitat en plega general ultima-/³ [ment celebrada en el lugar de] Cella, aldea de la dita çiuadat, a mi mandaron dar por razon que yo he sostovido et sostengo encara oy contra cavalgadura et/⁴ [armas en servicio de la dita] universitat et por sostenimiento de algunas misiones de vesteduras que a mi conviene de sostener por la dita universitat segont/⁵ (*ilegible*) yo de la dita universitat fecho en la dita plega mas largament es contenido et declarado. Et so dineros bien que pagado a mi propia voluntat./⁶ Et renuncio a toda excepcion d’enganyo et en testimonio de verdat mando nos ende seyer fecho esti present publico albaran de paga de los ditos C solidos/⁷ [jaccesses] a siempre valedero. Que fue fecho en Teruel a II dias del mes de noviembre anno a Nativitate Domini M^o CCC^o LXXX^o. Presentes testimonios fueron d’esto Martin Galvez/⁸ vezino de Visiedo, et Sancho Celladas, vezino de la villa de Mosqueruella.

Sig(*signo*)no de mi Fortunyo de Sessa, notario publico de la ciudat de Teruel, que aquesto present fui et screvi et cerre. (*signo de cierre*)

(6)

1383, octubre, 17.

Teruel

Carta de constitución de dote por la que D. Miguel Pérez del Roy y Dña. Francisca Sánchez Muñoz, ciudadanos de Teruel y padres de Dña. Elvira López del Roy, bendicen el matrimonio de ésta con D. García Martínez de Marcilla, hijo de D. Pedro Martínez de Marcilla y le dan en dote y casamiento las escribanías de Morella y sus aldeas, con todas sus rentas, frutos y emolumentos; mas si doña Elvira muriese sin hijos legítimos de este matrimonio, retornarán los derechos sobre las escribanías a doña Francisca Sánchez Muñoz y a sus descendientes legítimos.

ACT, perg. 241, doc. 280. Carta partida por A B C.

(*dibujo al margen*)/¹ In Dei nomine amen. Sea conosciada cosa esta a todos homes como yo, don Miguel Perez del Roy, et yo donya Francisca Sanchez Munyoz, muger del, ciudadanos de la ciudat de Teruel, damos a vos ensemble et seyendo certificados plenariament de todo nuestro derecho et non forcados nin falagados, nin /² por otro mal ingenio ad questo (judicios?) antes aconseyadament con francos corazones et agradables voluntades, damos et atorgamos a Elvira Lopez \del Roy/, fija nuestra, a vos honrado Garcia Martinez de Marçiella, fijo del

honrado don Pedro Martinez de Marziella, ciudadano dela dita ciudat, por leyal sposa /³ et por leyal muger por paraulas de present, segunt que la iglesia de Dios et de Roma lo manda et lo atorga et la autoridat de los bienaventurados senyores sant Pedro et sant Paulo lo confirmasen por razon del dito matrimonio (fecho travado?) entre vos et nos con la dita Elvira Lopez, nuestra fija, da-⁴ mos et atorgamos et assignamos a la dita Elvira Lopez, nuestra fija, en dot et part et casamiento con vos dito Garcia Martinez de Marziella es a saber la escrivania de la villa de Moriella et de sus aldeas con todas sus rendas, drechos, (esquimos?), usos, fruytos et emolumentos d'aquella d'aqui avant pertenesientes /⁵ o pertenecer devientes segunt que yo dita donya Francisca Sanchez Munyoz por succession hereditaria descendient de don Lop de Concut, mi aguelo, la havia et por consequient por succession hereditaria de don Johan Sanchez Munyoz et de donya Elvira Lopez, padre et madre quondam de mi dita donya Fran-⁶ cisca Sanchez Munyoz, la qual dita escrevania de present posedimos et tenemos nos ditos don Miguel Perez del Roy et donya Francischa Sanchez Munyoz por vigor de una concession, siquiere donación, fecha a los ditos don Lop de Concut et a los suyos descendientes del o por privilegio por el senyor rey /⁷ don Alfonso de de alta recodacion rey quondam de Aragon, la qual concession et previllegio en apres fueron lohados, aprovados, ratificados et confirmados por el senyor rey don Pedro, rey de Aragon agora regnant. Los quales ditos privilegios, concesiones, donaciones, confirmaciones sobreditas vos iuramos /⁸ vos dita Elvira Lopez con el dito Garcia Martinez en presentia del notario et de los testimonios dius scriptos en signo de corporal posesion de la dita scrivania, rendas, derechos, emolumentos et esquimos d'aquella segunt desuso dito es dius las cosas (...) maneras dius seguites.

Item primerament/⁹ damos nos ditos Miguel Perez del Roy et donya Francisca Sanchez Munyoz a vos dita Elvira Lopez, nuestra fija, de dot et part et casamiento con el dito Garcia Martinez de Marziella la dita escrivania de Morella et de sus aldeas, rendas, emolumentos et otros qualesquiere drechos de aquella dius tal manera et /¹⁰ condicion que la dita escrivania non podades vender, arrendar ni transportar en otro senyorio alguno sino que siempre finque en la dita Elvira Lopez o en [los] suyos herederos caso que Dios vos negara dar. Et en caso lo que Dios no mande que la dita Elvira Lopez muriesse sin fijos legitimos de amos a dos/¹¹ procreyados que en aquell caso la dita escrivania finque forra, franquia et quita a nos ditos don Miguel Perez del Roy et donya Francisca [Sanchez] et a nuestros herederos o pora qui nos queremos.

Item semblantment queremos et es dito entre nos ditos don Miguel Perez et donya Francisca Sanchez/¹² o vos ditos Garcia Martinez, yerno nuestro, que durant matrimonio entro vos Garcia Martinez et Elvira Lopez que ante en vida vuestra podades arrendar la dita escrivania et las rendas de aquella de seys en seys anyos et no por mas tiempos. Et que podades convertir las ditas rendas et dre-/¹³ chos dela dita screvania en ditos usos propios et per a las ditas rendas a vuestras propias voluntades segunt desuso ditos es.

Item semblantment nos ditos don Miguel Perez et donya Francisca Sanchez damos a vos dita Elvira Lopez con el dito Garcia Martinez en axovar, en ropas et hostiyas estimados/¹⁴ en seycientos sueldos jacceses.

Item semblantment queremos nos ditos don Miguel Perez et donya Francischa Sanchez que si por a ventura lo que Dios non mande la dita Elvira Lopez murio sin fijos legitimos de amos a dos procreyados que por razon que a present vos dito Garcia Martinez non rezebides pecunia alguna/¹⁵ de nosotros en dot et casamiento et de necesidat convenga a vos dito Garcia Martinez esponder en joyas, vesteduras largament pora la dita Elvira Lopez pora questo en cotemplacion de las sobre ditas cargas del matrimonio, queremos que se lo que Dios non quiera alguno de los vosotros et esdevenesse morir/¹⁶ sin fijos segunt desuso dito es que apres de la muert de qualquiere de vos ditos Garcia Martinez o de la dita Elvira Lopez las rendas, emolumentos o servimientos de la dita escrivania de tres anyos, queremos que sea propiament de vos ditos Garcia Martinez o de vuestros herederos.

Item semblantment queremos nos ditos/¹⁷ don Miguel Perez et donya Francisca Sanchez que si lo que Dios no mande la dita Elvira Lopez muria sin fijos legitimos segunt de part de

susodito es que pueda ordenar en su ultimo testament a su libera voluntat de todas et qualesquiere vestiduras suyas, la qual dita escrivania et axinuar los/¹⁸ ditos seyscientos sueldos estimado. Et vos dita Elvira Lopez damos con el dito Garcia Martinez en dot et part et casamiento segunt que en los ditos capitoles mas largament es espascificado et declarado. E somos de vos bien pagados a nuestras propias voluntades encontinent renunciemos a toda/¹⁹ exception de frau et de non numerata peccunia et de enganyo et a la ley en contractibus bone fidei codiço de non numerata peccunia et de enganyo. Et encara prometemos et nos obligamos nos ditos don Miguel Perez et donya Francisca Sanchez a vos dita Elvira Lopez que de la dita scrivania de/²⁰ Morella por nos a vos dada en dot et part et casamiento que de toda nin de partida de aquella non de havemos fecha a ninguna persona o personas cession nin donacion nin ajenacion nin vendicion de la sobredita scrivania segunt dito es ante del present dia d'oy, nin fazeimos d'aqui adelant porque la present scrivania/²¹ por nos a vos dada segunt dito es podiesse menos valer d'aqui adelant por qualquiere manera et razon.

Et si faziamos el contrario de lo sobredito lo que Dios non mande queremos et atorgamos agora por la ora et la ora por agora que sia de nulla eficacia, valor por tal que las sobreditas cosas et el present con-/²² tracto dotal finque en su firmeza et valor. Et por tener et complir todas las sobreditas cosas por nos de part desuso atorgadas, declaradas et expascificadas, obligamos con nos ensemble todos nuestros bienes muebles et seyentes, havidos et por haver do quiere que sean o seran trovados.

Et renunciemos/²³ sobre esto a todo dicho, ley, fuero, privilegio, constumbre, constitucion, beneficio, ayuda contra las sobreditas cosas, capitoles, condiciones, desuso (pernisertos?) vinientes o repugnantes por qualquiere manera o razon. Et obligamos a nos et a cada uno de nos et a todos los ditos bienes de salvar/²⁴ el dito dot et todas las cosas contenidas en los sobreditos capitoles contra qualesquiere personas que contra el dito contracto dotal vernan o contravenir faran por alguna manera o razon.

Et yo, dito Garcia Martinez de Marziella, fijo de don Pedro Martinez de Marziella, ciudadano dela dita ciu-/²⁵ dat, recibo a vos dita honrada Elvira Lopez, fija de los ditos don Miguel Perez del Roy et de donya Francisca Sanchez Munyoz, por leyal sposa et por leyal muger por paraulas de present segunt que la iglesia de Dios et de Roma lo manda et lo atorga et la autoridat de los bienaventurados senyores/²⁶ sant Pedro et Sant Pablo apostoles lo confirman. Por aquesto yo, dito Garcia Martinez de Marziella, reconosco que havedes dado a la dita Elvira Lopez en dot et part et casamiento con mi dito Garcia Martinez. Es a saber la sobredita scrivania de Moriella et de sus aldeas et los sobreditos seyscientos/²⁷ solidos jaceses en axovar, en ropa et hostillas stimadas valer aquellos segunt que todas et cada unas de las sobreditas cosas de part desuso en el present contracto mas largament en los ditos capitoles et condiciones por los ditos don Miguel Perez del Roy et donya Francisca Sanchez Munyoz son expescificados/²⁸ et declarados et so de vos bien pagado a mi propia voluntat encontinent renuncio a toda exception de frau et de non numerata peccunia et de enganyo et renuncio encara a la ley in contractibus bone fidei codiçe de non numerata peccunia. Que quiero et atorgo que si lo que Dios non mande nin quiera et devi-/²⁹ niesse de morir la dita Elvira Lopez en antes de mi o de mi en ante que ella sin fijos legitimos de amos a dos procreyados de vender, tornar, livrar la dita scrivania et los ditos seyscientos solidos iaceses por el dito axovar segunt todas las condiciones, capitoles de part de suso declarados son toda ora o sazón/³⁰ que yo o los mios de vos ditos don Miguel Perez et donya Francisca Sanchez Munyoz o de los vuestros o de vuestros herederos o de qui vos queredes yo o los mios requeridos seremos dius obligacion de mi et de todos mis bienes muebles et seyentes, havidos et por haver, do quiere que sean.

Et a mayor firmeza et/³¹ seguridat vuestra et de los vuestros a render, tornar et livrar los ditos seyscientos solidos jaceses del dito axovar et la dita scrivania de Moriella segunt de part de susodito es. Et por tener et complir et fazer tener et complir todas las sobreditas cosas et cada una d'aquellas segunt de part de susodito es espascificadas/³² et declaradas son de a vos por fiancas et por principales pagadores de los ditos seyscientos solidos jaceses del dito axovar et restituydores de la dita scrivania de Moriella segunt dito es et con todas las condiciones et maneras sobreditas, los quales con mi et sin mi vos sean tenidos et obligados es a saber/³³ a los

honrados don Pedro Martinez de Marziella, mi padre, et la Garcia Martinez de Marziella, tio mio, ciudadanos de la dita ciudat qui a todo lo sobredito presentes et atorgantes son.

Et nos, ditos don Pedro Martinez de Marziella et Garcia Martinez de Marziella, hermanos, ciudadanos/³⁴ de la dita ciudat qui a todo lo sobredito presentes somos et la dita fiançaria volunterosament et de grado femos et sobre nos et sobre todos nuestros bienes recibimos et por tener et complir todas las sobreditas cosas et cada una de aquellas segunt que de part desuso (*palabra tachada*) ditas spacificadas et declaradas/³⁵ son.

Et amos ensemble et cada uno de nos por si et por el todo renunciarnos a la autentica hacica codice de duobus reis de onde tales fiancas nos obligamos, femos et atorgamos a nos et a todos nuestros bienes obligamos muebles et sedientes, havidos et por haver, do quiere que sean o sten/³⁶ trobados. Et renunciarnos sobre aquesto a la ley autentica present codice de fideiussoribus et a todo otro qualesquiere drecho, ley, fuero, privilegio, constitucion, nueva vieia costumbre, beneficio, ayuda contra aquesto vinientes o repugnantes por alguna manera o razon.

Et queremos nos ditos don Miguel Perez del Roy et donya Francisca/³⁷ Sanchez Munyoz et yo dito Garcia Martinez de Marziella que si por aventura el sobredito contracto dotal en algo o en partida podiesse seyer trovado deffinitivo que en aquesti caso queremos et atorgamos que no mudando la sustancia de los capitoles et condiciones sobreditas desuso spacificadas et declaradas quel dito contracto se pueda fazer/³⁸ una et dos et tres vegadas a conseio de sabios largament por tal quel dito contracto finque en su firmeza et valor. Fecha carta en la dita ciudat a dieziesiet días del mes de octubre anno a Nativitate Domini millesimo trecentesimo octuagesimo tercio. Presentes testimonios d'esto son: Bartholome Martinez de Alfambra et /³⁹ Domingo Visiedo, ciudadanos de la dita ciudat alcuydos, feytizos et esleydos qui de voluntat et atorgamiento et amas las ditas partes esta carta dotal et todo lo sobredito puyaron por nuef dias et por todo segunt fuero de la dita ciudat.

Sig(*signo*)no de mi Pascual Perez del Roy, notario publico dela dita ciudat de Teruel, que esta carta es[cri]vir fiz con letras sobre escriptas enla segunda linia do diz 'del Roy' et con raso et enmendado en la XXV^a linia do/ diz (menos?) in cerre.

(7)

1407, junio, 21.

Teruel

Carta de donación entre vivos de una serie de bienes, otorgada por D. García Martínez de Marcilla, hijo del honorable D. Pedro Martínez de Marcilla, y marido de D^a. Elvira López del Roy, ciudadano de Teruel, a favor de su hijo Miguel Martínez de Marcilla. Estableciendo un pago a cada una de sus hermanas, Catalina y Antonia Martínez de Marcilla, de 500 florines de oro de Aragon en concepto de legítima. Los bienes arriba relacionados los tendrá su referido hijo con las obligaciones y cargas expuestas y con ellos pasarán a sus descendientes "que hayan el nombre e renombre de Marziella et sean a la honor del linage de Marziella".

ACT, per. 313, doc. 362.

¹ Noverint universi que yo Garcia Martinez de Marziella, fillo del honorable don Pero Martinez de Marziella, quondam habitador dela ciudat de Teruel, scientment et agradable con testimonio de aquesta present publica carta en et por todos tiempos valedera et en alguna/² cuya non revocada mas por titol de pura, propria et irrevocable cession, donacion et transportacion que es dita entre bivos. Non constrenydo nin forçado nin por otro algun mal ingenyo a aquesto (inducho?) mas certificado en todo et por todas cosas de todo mi/³ derecho de mi propria voluntat plana et agradablement atendient et reconoscient los muchos et agradables servicios que vos Miguel Martinez de Marziella, fillo mio et de la honrada Elvira Lopez del Roy, muller mia et madre de vos dito Miguel Martinez, a mi/⁴ havedes fecho en los tiempos passados et fechos et non cessades de fazer al present et faredes mediant la divinal gracia de nostro Senyor Dios

de aqui avant. Et encara como normalment asin como a padre por sola genitura sea tenido de lo mio proprio dar et senblantes/⁵ de las cosas dius scriptas en remuneracion, satisfacion et gracia de los ditos servicios por vos ami fechos fasta el present dia de oy. Et encara de los que de aqui avant a mi faredes de mi scierta sciencia fago pura, propria et perfecta acabada cession, donacion et transporta-/⁶ cion que es dita entre bivos et a las cosas infra et subscriptas bastant procuracion a vos dito Miguel Martinez de Marziella, fillo mio, delas cosas dius scriptas.

Et primerament de unas casas mias que yo he situadas en el lugar de Camariellas, aldea dela dita ciutat, que afu-/⁷ entan de la una part con casas de Domingo Manyoz et de la otra con la esglesia mayor dela dita aldea.

Item a otra part de un ferrenyal situado en el termino del dito lugar que afruenta dela una part con ferrenyal de Domingo Scolano et de la otra con carrera publica et/⁸ con el regaro del dito lugar de Camariellas.

Item a otra part de mill fanegas de trigo que yo he entambradas en las casas del dito lugar de Camariellas las claves de las quales casas et cambra en senyal de posesion yo a vos do et libro en presentia del/⁹ notario et de los testimonios subscriptos.

Item a otra part de toda la heredit que yo tengo et he possedido fasta en el present dia de oy en el lugar de Las Cuevas Lavradas con las afrontaciones en aquella especificadas, et otrosi de CCC cabeças de ganado cabrio et/¹⁰ lanar que yo he en aquella et en el termino del dito lugar.

Item a otra part de toda la heredit que yo he en el lugar del Aldeyuela, aldea de la dita ciutat, segunt et por la forma et manera que yo la he possedido en semble con dozientas fanegas de pan que yo/¹¹ he en aquella pocas mas o menos trigo et centeno, las claves de la qual en senyal de posesio yo a vos do et libro en la manera sobredita.

Item de una heredit que yo he en el lugar de Ruviales, aldea de la dita ciutat, con la torre ensemble qui en aquella/¹² he et con dos pares de bueyes, quatro vaquas et con dozientas fanegas de todo pan et con cinçientas cabeças de ganado cabrio et lanar en (et) por la forma et manera que yo fastra el present dia de oy la he possedido, las claves de la qual en senyal de/¹³ posesion a vos do et libro.

Item de la scribanya de Moriella et de todas sus aldeas con todos sus derechos, gratias, privilegios, confirmaciones, los quales et las quales en presencia del notario et de los testimonios dius scriptos yo a vos do, riendo et libro en sus primas/¹⁴ (...) et de las rendas et esdevenimientos de aquella en la forma et manera que yo las he possedido fastra el present dia de oy.

Et encara otrosi vos fago cession, donacion et transportacion modo et forma quibus supra de todos et quales quiere deudos/¹⁵ que a mi sean devidos asin con cartas (...) sin cartas como por otra qualsequiere causa, manera o razon et encara de todos et quales se quiera otros bienes mios, asin mobles como ficios do quiere que sean, exceptado empero de las cosas infrascriptas et/¹⁶ siguientes.

Et primerament de unas casas que yo he situadas en la dita ciutat confrontadas de la una part con casas de Pero Martinez de Marziella, mi ermano, et de a otra con casas et corral de dona Elpha Gil de Ochon, muller quondam de don Pero Gon-/¹⁶ çalez de Heredia et con via publica.

Item un arnes de guerra de mi persona.

Item de dos rocines que yo he, el uno de pelo morziello et el otro de pelo aladeza scuro.

Item de todas las cosas mias que yo he de mi vestir et joyas de mi persona./¹⁷

Otrosi empero yo dito Garcia Martinez dius tal manera (...) et condiciones, otrosi subscriptas fago a vos dito Miguel Martinez la dita cession, donacion et transportacion que vos dito Miguel Martinez primerament dedes, livrades et seades tenido dar et livrar de los sobreditos bienes/¹⁸ por mi a vos graciosament dados et livrados a herencia de vuestras ermanas es a saber

a Caterina Martinez de Marziella et a Anthona Martinez de Marziella a cada una dellas cada cincientos florines de oro de Aragon por su part et legitima et/¹⁹ a scriturar a cada una de aquellas. Empero, con tal manera et condicion que si alguna de aquellas o aquellos muriese sin fillos legitimos herederos que los ditos cincientos florines de cada una de aquellas tornen a vos dito Miguel Martinez et a los vuestros.

Item que ultima/²⁰ lo sobre dito de las sobre ditas heredades contenidas en la present cession et donacion vos dito Miguel Martinez et los vuestros seades et sean tenidos de pagar las cargas siguientes.

Item primerament por la heredit de Ruviales a los canocigos et cleri-/²¹ gos de la ecclesia de senyora Santa Maria de la dita ciutat qui agora son o por tiempo seran por razon de un aniversario perpetuo en cada un anyo, celebrado do yo sere enterrado vint e cinco sueldos dineros jacceses.

Item ala lumenaria de una lampara en la dita/²² ecclesia quinze sueldos dineros jacceses.

Item por la heredit de el Laldeyuela vint sueldos dineros jacceses, los quales en cada un anyo se paguen et se devan pagar por los detenedores de la dira heredit et dar a pobres el dia del Viernes Santo conpartidos por el vicario de la/²³ ecclesia de Santa Maria de la dita ciutat qui agora es o por tiempo sera present vos dito Miguel Martinez o los vuestros. Et otrosi que vos pagan[d]o los ditos cada cincientos florines a las ditas vuestras ermanas et fillas mias et las sobre ditas cargas por vos nin/²⁴ por los vuestros las ditas rayzes non puedan seyer vendidas, transportadas ni alienadas por alguna manera o razon sino que con las sobre ditas cargas possidades aquellas vos et los vuestros descendientes que hayan el nombre et renombre de Marziella et sean/²⁵ a la honor del linage de Marziella et si non se le contran fazer que non possidan nin possidades las ditas heredades antes aquellas haya, tenga et possida el present mas cerquano varon mio que haya el renombre de Marziella et seya a la honor del dito/²⁶ linage, los quales et las quales ditos et ditas heredades panes, ganados lanares, cabrios et vaqunos et los otros bienes deudos, asin mobles como sitios, yo dito Garci Martinez a vos dito Miguel Martinez, mi fillo, do et he dado en las formas, maneras et condiciones sobreditas/²⁷ por los servicios por vos a mi fechos et encara fazederos de aqui avant et con aquesto so contento de aquellos. Et renuncio a toda excepcion de frau et a enganyo.

Out quiero, confruento, atorgo et a mi prelaz que de aqui avant vos dito Miguel Martinez de Marziella et los/²⁸ vuestros descendientes hayades, tengades, possidades las ditas heredades con las ditas cargas seriades et administredes aquellas et los ditos panes et ganados vendades et fagades de aquellas a vuestra propria voluntat et hayades demandades et recibades quales se/²⁹ quiere deudos ami devidos por qualesquiere titol, causa, manera o razon fastra el present dia de oy dando et atorgando a vos en lo sobre dito et cerca de aquello con las cosas dependientes, emergentes et annexas a aquellas todo mi lugar mi/³⁰ poder, mis voces, vezes, razones et acciones reales, personales mezcladas, utiles et directas et otras de qualquiere natura o manera que sean delant quales quiere judges competentes, ecclesiasticos o seglares, ordinarios, delegados o subdelegados asin a/³¹ demandar como a defender, responder, oponer, componer, comprometer, defenescer, excebir, replicar, triplicar lit o lites contestar sacrament de calupnia o de verdat dezir et fez en mi anima qualquiere o quales quiere jura o juras que en lo sobre dito/³² demandado vos sera fer possiciones, produzir testimonios, cartas veyer et contra aquellas inpugnar et contradezir causas de suspeccion dar judges, esleyr et recusar, disputar, allegar, concluir et renunciar oyr sentencia o sentencias asin interlocutorias/³³ como difinitivas et exsecucio de aquellas demandar et si menester sera de aquella et de aquellas appellar appellacion o appellaciones, proseguir o dar qui las prosiga. Et fer et atorgar albaran o albaranes de paga et de recepta et difinimiento o/³⁴ qualquiere otro contracto que yo mismo faria o fer podria antes del fazer et atorgar de la present cession et donacion. Et que todo bueno et verdadero senyor puede et debe fer de la cosa suya propria. Et los sobre ditos bienes mobles de los quales yo a vos/³⁵ he fecho la present cession et donacion podades dar, vender, canvear, transportar et fer de aquellos a vuestra propria voluntat por el poder por mi a vos de part de suso dado, atorgado et atribuydo por todos tiempos livrement et franquo justiciment a vos et/³⁶ a los

vuestros en aquellos et en todos los otros bienes de part de suso conombrados senyor potent actor et defendedor ut supra, asin como en cosa vuestra propria segunt que millor et mas sana et salvament puede seyer dito scripto, pensado, notado et/³⁷ entendido a todo provecho vuestro et de los vuestros prometient et en buena fe convinient que de los sobre ditos bienes de part de suso en la present cession et donacion contenidos et especificados no he fecho a alguna persona vinient cession, donacion ni transporta-/³⁸ cion nin fare de aqui avant et si lo farian ni havia fecho aquella revoco por la present. Et encara si lo fazia que valor alguno no haya ni obtenga fuerça ni eficacia en juicio nin fuera de juicio ni en alguno otro lugar pro-/³⁹ tient otrosi et encara en buena fe convinient con nos que la dita donacion non revocar nin revocar fare en algun tiempo por alguna manera o razon nin por ingratitut o inoppia.

No empero, prometo nin me obligo salvar nin/⁴⁰ defender la dita ordinacion contra algunas personas ni obligo mi persona ni mis bienes. Et yo dito Miguel Martinez qui present so recibient la present cession o donacion por vos dito Garci Martinez a mi fecha fago grado et gracias a vos de aquella. Et/⁴¹ prometo et me obligo tener et complir todas las sobre ditas cosas en la present cession et donacion contenidas et a tener que conplir aquellas, obligo todos los sobre ditos bienes et todos et quales quiere otros bienes mios, mobles et sitios, de (*ilegible*)/⁴² trebayos. Que fecho fue en la dita ciutat dia jueves que se comptava vint un dia del mes de julio anno Nativitate Domini millessimo quadringentesimo septimo.

Present testimonios fueron de aquesto Francisco Romanos, habita-/⁴³ dor, et Nicolas Lopez de Maluenda, habitador de la dita ciutat de Teruel (*signo de cierre*).

Sig(*signo*)no de mi Johan Eximenez de Exiarch, habitador de la ciutat de Teruel et por auctoritat real notario publico por todo el regno de Aragon, qui a las sobreditas cosas en semble con sobre ditos testimonios present fu/⁴⁵ et aquesto scrivi, fiz et cerre (*signo de cierre*).